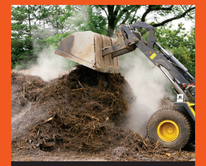
How the Compost Collection Program Works

ONE

Throw food scraps, non-recyclable paper and yard debris into your green cart and set your cart out weekly for collection.

(Tire los residuos de comida, papel no reciclable y los desechos del jardín en el carrito verde y coloque su carrito fuera cada semana para la recolección.)



TWO

Denver Recycles will empty your cart and deliver the organic material to a commercial composting facility.

(Denver Recycles lleva los materiales orgánicos recogidos a una instalación de compostaje.)

THREE

The organic material goes through a natural process that transforms it into compost which is sold to local farmers, landscapers and individuals.

(Como resultado de un proceso natural de transformación, los materiales orgánicos se convierten en compost que se usa en la agricultura y los jardines residenciales.)

Closing the Loop

Help *"close the loop"* by purchasing compost for use in your yard and garden. Denver residents can purchase compost made from leaves collected through the Denver LeafDrop program at our annual **Mulch Giveaway and Compost Sale** in May. A list of local retailers that sell products made from Denver Composts' materials can also be found at **www.DenverGov.org/GoGreen**.

Ayude a "Closing the Loop" por comprar el compost para usar en su jardín. Los residentes de Denver pueden comprar el compost hecho de las hojas colectadas por el programa de Denver LeafDrop en el ***Mulch Giveaway and Compost Sale*** *en Mayo. Para una lista de comercios que venden los productos que vienen de las materiales de Denver Composts, visite* ***www.DenverGov.org/GoGreen****.*

Printed on 100% post-consumer recycled paper

SERVICE INSTRUCTIONS

DO'S

- Set your cart out no later than 7 a.m. on your scheduled collection day or after 7 p.m. the night before your collection.
  (Saque su carrito antes de las 7 a.m. del día programado para la recolección, a más tardar, o bien después de las 7 p.m. la noche antes del día de recolección.)
- Return your cart to your property no later than 24 hours after collection has occurred.
  (Antes de que pasen 24 horas después de la recolección, vuelva su carrito del compost a su propiedad.)
- Leave at least 2 feet of clearance on each side of your cart as obstructions prevent automated trucks from emptying carts. Obstructions include other carts, vehicles, fences, trees, poles, overhangs, mailboxes, and extra trash.
  (Deje al menos 2 pies (~60cm) de espacio libre alrededor del carrito, pare que nada impida el funcionamiento del Sistema de volcado automatizado. Los obstáculos posibles incluyen los vehículos, las cercas, los árboles, los postes, los voladizos, los buzones de correo y la basura extra.)
- Branches should be no longer than 4 feet long and no more than 4 inches in diameter.
  (Las ramas deben ser no más de 4 pues de largo y no más de 4 pulgadas de diámetro.)
- Only use BPI Certified compostable bags.
  (Solo use bolsas certificadas compostables.)
- **Alley Set Out:** Set your cart in the flow line of the alley with the front of the cart facing into the alley.
  *(**En el callejón:** coloque sus carritos en la línea de desagüe del callejón con el frente orientado hacia el callejón.)*

- **Curb Set Out:** Set your cart in the street with the wheels against the curb.
  *(**En la banqueta:** coloque sus carritos en la calle con las ruedas contra la banqueta.)*

DON'TS

- Never place material on top of cart lids or next to cart. Only material inside the cart will be collected.
  (Nunca coloque nada encima de la tapa al lado del carrito. Solo recogeremos los materiales que se encuentren en los carritos.)
- Never place your compost in plastic bags.
  (Nunca ponga los materiales compost en bolsas de plástico.)
- Do not block access to your neighbors' driveways, gates or garages.
  (No impida el acceso al portón, garaje, o entrada de sus vecinos.)
- Do not place your cart on the street when collection and street sweeping occur on the same day. Instead, place your cart on the curb or the apron of your driveway, or on the opposite side of the street.
  (Cuando el día de recolección coincide con el día de barrido de la calle, no ponga su carrito en la calle, sino déjelos en la acera, al final de la entrada del garaje o al otro lado de la calle.)

Please make sure you store your compost cart in a secure location on non-collection days as storing compost carts in alleys leads to contamination of materials.

(Por favor, asegúrese de guardar su carrito de compost en un lugar seguro en los días en que no se recoge porque mantener su carrito de compost en el callejón lleva a la contaminación.)

Questions? Call 311 or visit DenverGov.org/DenverRecycles. *(**¿Tiene alguna pregunta?** Llame al 311 o visite DenverGov.org/DenverRecycles.)*

DENVER COMPOSTS!

Service Instructions

¡COMPOSTAJE EN DENVER!

Instrucciones para el servicio de recolección

Thank you for participating in the Denver Composts program. More than 50 percent of what Denver residents throw in the trash is compostable organic material. Your efforts to keep this material out of the trash helps reduce waste and greenhouse gas emissions.

YOU ARE MAKING A DIFFERENCE IN PROTECTING OUR COMMUNITY AND ENVIRONMENT!

DENVER PUBLIC WORKS · DENVER RECYCLES · DENVER ENVIRONMENTAL HEALTH

DenverGov.org/DenverRecycles

COMPOST THESE ITEMS

Food Scraps

Non-Recyclable Paper

Look for BPI certified compostable paper products. These Items are accepted in Denver's green compost carts.

Yard Debris

To view your collection schedule and set-out location, visit **DenverGov.org/DenverRecycles**.

*Para ver el horario de su recolección y donde debe poner sus carritos, visite **DenverGov.org/DenverRecycles**.*

What You **CAN** Put in Your Green Cart

(Lo que se puede poner en el contenedor verde)

- **Baked goods** *(Productos horneados)*
- **Bones** *(Huesos)*
- **Bread** *(Pan)*
- **Cereal** *(Cereal)*
- **Cheese** *(Queso)*
- **Coffee filters** *(Filtros de café)*
- **Coffee grounds** *(Asientos o posos del café)*
- **Dairy products** *(Productos lácteos)*
- **Eggs and eggshells** *(Huevos y cáscara de huevo)*
- **Facial tissue** *(Pañuelos de papel)*
- **Fish** *(Pescado)*
- **Flowers** *(Flores)*
- **Fruits** *(Frutas)*
- **Grass clippings** *(Hierba cortada del zacate)*
- **Gravy and sauces** *(Moles y salsas)*
- **Greasy pizza boxes** *(Cajas de pizza grasientas)*
- **Houseplants** *(Plantas del hogar)*
- **Leaves** *(Hojas secas)*
- **Meat** *(Carne)*
- **Nuts** *(Nueces)*
- **Paper bags** *(Bolsas de papel)*
- **Paper napkins** *(Servilletas de papel)*
- **Non-coated paper plates** *(Platos de papel)*
- **Paper towels** *(Toallas de papel)*
- **Pasta** *(Pasta)*
- **Peanut butter** *(Crema de cacahuate)*
- **Pet hair** *(Pelo de mascota)*
- **Pizza** *(Pizza)*
- **Plant trimmings** *(Recortes de plantas)*
- **Poultry** *(Carne de ave)*
- **Processed foods** *(Alimentos procesados)*
- **Rice** *(Arroz)*
- **Salads** *(Ensaladas)*
- **Sandwiches** *(Emparedados)*
- **Small branches** *(Ramas pequeñas)*
- **Small paper items** *(Artículos de papel pequeños)*
- **Spoiled or moldy food** *(Comida echada a perder o con moho)*
- **Tea bags** *(Bolsitas de té)*
- **Plain, white tissue paper** *(Papel de tejido fino, normal y blanco)*
- **Vegetables** *(Verduras)*
- **Waxed cardboard** *(Cartón encerado)*
- **Wax paper** *(Papel encerado)*
- **Weeds** *(Malezas)*
- **Wooden chopsticks, stir sticks, and popsicle sticks** *(Palitos chinos, palitos de madera de las paletas o para agitar el café)*

What You **CAN'T** Put in Your Green Cart

(Lo que no se puede poner en el contenedor verde)

- **NO Cartons** *(Cartones)*
- **NO Clothing** *(Ropa)*
- **NO Construction debris** *(Escombros de construcción)*
- **NO Cooking oil or grease** *(Aceite de cocina o grasa)*
- **NO Diapers** *(Pañales)*
- **NO Dirt** *(Tierra)*
- **NO Dryer lint** *(Pelusa de la Secadora)*
- **NO Glass** *(Vidrio)*
- **NO Liquids** *(Líquidos)*
- **NO Metal** *(Metal)*
- **NO Plastics of <u>any</u> kind** *(Ningún tipo de plástico)*
- **NO Pet waste** *(Excrementos de animales)*
- **NO Rocks** *(Piedras)*
- **NO Sand** *(Arena)*
- **NO Sod** *(Tepe)*
- **NO Styrofoam®** *(Espuma plástica)*
- **NO Trash** *(Basura)*
- **NO Treated or coated wood** *(Madera tratada o revestida)*
- **NO Used toilet paper** *(Papel higiénico usado)*

Using your kitchen pail makes food scrap and non-recyclable paper collection neat and easy!

(¡Use el cubo de cocina para recoger los restos y el papel sucio de comida de manera fácil y prolija!)

Tips for Using Your Kitchen Pail

(Sugerencias sobre el uso del cubo para recoger alimentos en la cocina)

- **Store your kitchen pail under the sink, on the counter or where it's easy to use while preparing food or cleaning up after a meal.**
  (Coloque el cubo en o debajo del fregadero de la cocina, sobre el mostrador o en cualquier otro lugar que le resulte conveniente cuando esté cocinando o limpiando después de las comidas.)
- **Place food and non-recyclable paper in your new kitchen pail and dump the contents into your green cart regularly.**
  (Coloque los restos de comida y el papel sucio de comida en su nuevo cubo y vacíelo en el contenedor verde en forma regular.)
- **Line your kitchen pail with newspaper, a brown paper bag or compostable bag to help keep it clean.**
  (Forre el cubo con papel de periódico, una bolsa de papel de estraza o una bolsa compostable, para que no se ensucie.)
- **Drain as much liquid as possible from food before putting it in your kitchen pail.**
  (Escurra todo el líquido que pueda de la comida antes de ponerla en el cubo.)
- **Rinse out your pail after you empty it or run it through the dishwasher (on the top shelf only) to keep it clean.**
  (Enjuague el cubo después de vaciarlo o lávelo en lavaplatos (sólo en la bandeja superior) para mantenerlo limpio y sin olor.)

Do <u>NOT</u> set your kitchen pail out for collection!

(¡No ponga el cubo de la cocina afuera los días programados para la recolección!)

Maintaining Your Green Cart

(Cómo mantener el contenedor verde)

- **Set your green cart out on every collection day.**
  (Sáquelo todos los días programados para la recolección.)
- **Freeze leftover meat and fish scraps and wait until your collection day to put them in your green cart.**
  (Congele los restos de carne y pescado y espere a ponerlos en el conten edor verde hasta el día programado para la recolección.)
- **Bury food waste underneath yard debris in your cart.**
  (Cubra los restos de comida que coloque en el contenedor con desechos del jardín.)
- **Keep your green cart clean by occasionally rinsing it out with a hose.**
  (Lávelo de vez en cuando con una manguera.)

Planning to move? Let us know!

Prior to moving, contact Solid Waste Management to transfer compost services to your new home or to cancel compost services if you're moving out of town. Outdated account information can result in compost bills mailed to your old address, payments made under the wrong account number, or lost compost carts.

¿Está Planeando mudarse? ¡Avísanos!

Antes de mudar, contacte Solid Waste Management para transferir los servicios de compost a su casa su hogar nuevo o para cancelar los servicios de compost si se esta mudando fuera de la ciudad. La información de la cuenta obsoleta puede resultar en facturas de compost enviadas por correo a su dirección anterior, pagos hechos con el número de la cuenta incorrecto o carritos de compost perdidos.

Questions? Call 311 or visit DenverGov.org/DenverRecycles. ***(¿Tiene alguna pregunta?** Llame al 311 o visite DenverGov.org/DenverRecycles.)*